

37.-Los ángulos delanteros de las alas anteriores se hallan alargados en forma de hoz, si no es así, las venas Sc y Rs de las alas posteriores poseen una base común. Drepanidae.

--Sin ese aspecto: 38.

Y así podría seguir enumerando, pero no tendría ningún sentido, ya que ha quedado demostrado, o al menos a mí me lo parece, que el simple aficionado necesitará la ayuda de un "colega" de afición con más experiencia para poder prosperar o, en caso contrario, una guía para entender la guía que tiene entre manos.

El problema de la identificación de las especies se acrecenta cuando hablamos de especímenes inmaduros, que en muchos órdenes no guardan el menor parecido con el insecto adulto; es más, ni siquiera con la idea comunmente extendida de lo que debe ser un insecto (seis patas, cuerpo dividido en cabeza, tórax y abdomen, cuatro alas...). Además la mayoría de las guías de insectos no llevan claves para larvas y hay que recurrir a guías especializadas, con claves aún más difíciles de entender, en el supuesto de que se haya descrito la larva de la especie en cuestión.

Siguiendo con las guías... el que sean traducciones de otras publicaciones hechas en Checoslovaquia, por ejemplo, pero casi siempre en el Reino Unido o Alemania, puede llevar a errores especialmente de tipo geográfico que, en el caso del aficionado, ya de por sí poco seguro de su pericia a la hora de clasificar un insecto, le llevarán a desechar una identificación correcta por no ajustarse la localidad donde se recogió la muestra al ámbito geográfico asignado por el autor de la guía. Por ejemplo, podría citarse el hecho de que en la *Guía de campo de las mariposas de Europa* (Ed.Omega), se dice que la procesionaria del pino no se halla en España.

Y estos son básicamente los problemas de los principiantes en este mundo asombroso de la Entomología; los demás, la falta de material, la escasez de bibliografía, el no saber a quien dirigirse para solucionar una duda... son problemas que se resuelven mediante fuertes dosis de ingenio y algo de inventiva; pero los problemas anteriormente enumerados sólo se pueden superar con la experiencia, aunque desde luego, puede acortar mucho el camino el poder contar con un verdadero entomólogo que te obsequie con el regalo más preciado y el instrumento más útil: su propia experiencia y tiempo.

#### Referencias Bibliográficas:

- (1) MICHEL CHINERY.-Guía de campo de los Insectos de España y de Europa. Ed.Omega.
- (2) X.BELLES.-Sistemática, filogenia y biogeografía de la subfamilia Gibbinae. Treballs del Museo de Zoología. Ajuntament de Barcelona.
- (3) I.NOVAK & F.SEVERA.-Guía de campo de las mariposas de Europa. Ed.Omega.

## CORRECCIONES Y FE DE ERRATAS A LA APORTACION AL CONOCIMIENTO DE LOS LEPIDOPTEROS DE LA COMARCA DE GRAUS (Bol.SEA nº 8: 19-25) E.Murria

En el citado artículo, señalo a *N. andalusiarum* Milliere, 1865 (nº 87 de la lista), según tres ex. capturados a la luz. Mi colega Andrés Expósito, especialista en Geometroidea y buen conocedor del género, llamó mi atención en una carta subrayando la posibilidad de que se tratara de *N. hispanica* Wehrli, 1929, por lo que decidí montar los andropigios de los dos machos capturados. Una vez examinados, resultaron corresponder efectivamente a esta última especie, no señalada de Aragón, aunque deben atribuirse a ella las citas referidas por Redondo (1986 y 1990), existiendo buenas diferencias con *andalusiarum*, como demuestra Expósito en varios de sus trabajos (Shilap, 1984, 1985 y 1989).

Por otro lado, indicar que la especie citada con el nº 79, *Rheumaptera* sp., ha resultado ser un ejemplar muy deteriorado de *Horisme tersata* D.& S., dato constatado una vez examinada la genitalia.

Algunos errores tipográficos originados en el "picado" del texto:

\* Dice reiteradamente *M. lachensis*, cuando debe decir *M. lachesis*.

\* En la pág. 21, se cita *Pinus picea*, lo que lógicamente debe referirse a *P. pinea*, pino piñonero cultivado en algunos rodales, en los alrededores de Graus.

\* En la misma página debe decir *C.monogygna* (Majuelo) y no *C. monopyga*.

En el mapa provisional (pág. 25) aparecen marcadas por error las cuadrículas BG65 y BG75. Deben suprimirse y marcar, en su lugar, BG77 y BG87, correspondientes al área muestreada.

Por último, señalar que para la realización del trabajo se tuvieron muy en cuenta algunos importantes trabajos previos de ABOS CASTEL sobre los Lepidópteros de la Provincia de Huesca (La cuenca del Río Esera, I, II, III y IV, publicados en SHILAP, 1978-1981), aunque por error no citados en la bibliografía.

## FE DE ORRORES (perdón, de ERRORES):

Gracias a la amabilidad de Miguel Angel FERRANDEZ, especialista en la familia *Dysderidae*, se ha detectado un error en la identificación de una de las especies citadas en el artículo: Melic, A.-Arañas de Galicia, Boln.SEA, nº 8: 11-14. En concreto, los dos ♂♂ citados como *Dysdera crocata* C.L.Koch, 1838 corresponden, en realidad, a *Dysdera lusitanica* Kulzcyński, 1915.

Igualmente, la localidad de Lugo citada como *Chao de Fareido* (nº 2), debe ser sustituida por *Chao de Fabeido*.

A.Melic